

# 681期目錄 中華海員月刊99年7月號

CHINESE SEAMEN'S MONTHLY NEWS

JULY 2010

## 2 本會公告

- ◎ 基隆分會第24屆理事、監事當選名單 基隆分會
- ◎ 基隆分會第24屆常務理事、常務監事暨理事長當選名單 基隆分會
- ◎ 高雄分會第24屆理事、監事當選名單 高雄分會
- ◎ 高雄分會第24屆常務理事、常務監事暨理事長當選名單 高雄分會

## 4 法規修訂

- ◎ 「實習生上船實習契約」修訂 交通部

## 7 航運要聞

- ◎ 中華日報、新生報航運版新聞摘錄 本刊

## 13 海員俱樂部報導

- ◎ 台中港海員俱樂部報導 張國南

## 14 航運公司徵才廣告

## 22 會員服務

- ◎ 會員退休(註銷會籍)補助金一覽表 業務處
- ◎ 會員急難救助名單 業務處
- ◎ 會證遺失名單 行政處

## 24 勞保 / 健保 資訊

- ◎ 請領育嬰留職停薪津貼者如已提前復職或離職，即喪失請領資格，務請主動告知勞保局 勞保局
- ◎ 投保不中斷 醫療有保障 健保局

## 26 保健知識

- ◎ 護牙 從小開始 本刊
- ◎ 55歲以上原住民好康別錯過 衛署補助每年做一次健檢 本刊
- ◎ 善用調味料 挑動您的味蕾 本刊

## 29 專刊暨經驗交流

- ◎ 乘長風破萬里浪 為商船系爭光榮 (Part 2) 田文國  
徐元和

封面照片說明：基隆分會第24屆理事長交接典禮於99年5月31日假基隆分會舉行，由總會孫理事長哲英(居中)主持監交儀式，原任理事長王臨發先生(左1)及新任理事長余惠廣先生(右1)完成交接。

## 中華海員月刊

出版者：中華海員總工會  
 發行人：孫 哲 英  
 發行地址：台北市南京東路3段25號8樓  
 網 址：www.ncsu.org.tw  
 電子信箱：ncsu.seamen@msa.hinet.net  
 行政院新聞局出版事業登記局版台誌第1462號  
 台灣北區郵政管理局雜誌交寄執照北臺字第3868號  
 印 刷：文橋印刷文具有限公司  
 電 話：(02)2501-3246

會員服務  
 台北總會：(02)2515-0259/1515-0265  
 傳真：(02)2507-8211  
 基隆分會：(02)2424-1191  
 傳真：(02)2425-2893  
 高雄分會：(07)531-1124  
 傳真：(07)561-9149  
 台中港海員俱樂部(04)2658-4514

**本會公告****中華海員總工會基隆分會  
第24屆理事、監事當選名單**

理 事：	余惠廣	葉慶榮	陸忠良	宋振綱	林玉振
	賀長渤	黃志堅	孔國忠	曾學鐘	張重源
	賀照祥	陳耀華	李靜耀	李瑞富	史習飛
候補理事：	田文國	李台治	沈大敬		
監 事：	周天石	陳德銘	王臨發	劉瀚陽	許茂雄
候補監事：	陳宇琦	林添福			

**第24屆常務理事、常務監事暨理事長當選名單**

常務理事：	余惠廣	葉慶榮	陸忠良	宋振綱	林玉振
常務監事：	周天石				
理 事 長：	余惠廣				

**中華海員總工會高雄分會  
第24屆理事、監事 當選名單**

理 事：	王傳義	蔣克雄	方文德	陳松明	周 桓
	鍾克興	呂傳增	鄒清風	戴 祥	杜金兆
	毛成正	甘正潮	王仲文	郭永麟	陳森緯
候補理事：	唐合強	江坤祥	呂天賞		
監 事：	張百鎰	張國強	牛國成	陳松原	葉信甫
候補監事：	陳自偉	韓子雄			

**第24屆常務理事、常務監事暨理事長當選名單**

常務理事：	王傳義	蔣克雄	方文德	陳松明	周 桓
常務監事：	張百鎰				
理 事 長：	王傳義				

## 法規修訂

◎「實習生上船實習契約」(樣式)係依交通部99年5月7日以交航字第0990042591號函所擬第15條修正草案予以修正。

### 實習生上船實習契約

實習生：\_\_\_\_\_（以下簡稱甲方）  
立本契約人 航運公司：\_\_\_\_\_（以下簡稱乙方）  
海事院校：\_\_\_\_\_（以下簡稱見證人）

本契約有關甲方（就讀經各級教育主管機關立案，且具正式學籍並依各校學則規定須上船為實習生之學生身分者）上船實習，依「船員服務規則」第七十四條之一規定，經甲、乙雙方同意簽訂，並由甲方就讀學校為見證人連署；如甲方為未成年人者，另須取得法定代理人同意。本契約條款如下：

第一條 乙方同意為甲方提供上船實習之機會，甲、乙雙方無僱傭關係存在；甲方實習期間應遵守國內外相關法令及乙方有關一切規定，服從船長或其授權人或當值船員之指揮，嚴守船上紀律，不得疏忽。

第二條 簽約日期：民國\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日；簽約地點：\_\_\_\_\_。  
本契約生效日期：船舶在中華民國境內者，自上船服務之日起生效，船舶在中華民國以外者，自離開中華民國境內起赴國外之日起生效。契約關係之終止，以甲方返回中華民國時為準。（生效及終止，均以出入境時，官方之簽證日期為準）

第三條 實習期間：計\_\_\_\_年\_\_\_\_月，依甲方上船之日起算(以船員服務手冊、或出入境時，官方之簽證日期為準)。

第四條 甲方實習期間，乙方不另準備教材，在不影響乙方航務及不干擾乙方人員值勤之前提下，甲方在旁觀摩，並經乙方人員同意及指導下，試操作船上設備及儀器；未經乙方人員同意者，甲方不得擅自接觸、操作、開啓或關閉任何涉及海上航行安全或人身安全之儀器、設備或設施。

第五條 實習項目：乙方應針對甲方本職學能，依交通部審定之操作級船上訓練紀錄簿所載項目進行實習訓練，並指派船上特定職務船員負責評估及指導；同時乙方應負責輔導其在海上生活之管理，以增進甲方海運職場所需知能與經驗。

- 第六條 見證人爲瞭解甲方在船上實施訓練之行爲表現時，得請乙方配合填寫相關訓練表冊。
- 第七條 膳宿負擔：甲方實習期間，前二個月之伙食費用比照船上船員伙食日支費標準計算並由見證人支付甲方；第三個月開始至實習期滿下船期間之伙食費用，則由乙方負擔。
- 第八條 甲方實習期間，乙方應提供臥室、寢具、餐具及個人安全防護用品，另考慮海上工作場所之特殊性，甲方應依乙方要求，完成指定項目之健康檢查，遵守勞工安全法規，並接受必要之訓練。
- 第九條 保險：甲方上船實習前，甲、乙方應各自投保新臺幣參佰萬元之意外險及貳拾萬元醫療險。  
甲方得視個人自身需求，另行自費加保或投保。
- 第十條 甲方實習期間受傷或患病時，乙方應送醫治療，並先行墊付其醫療費用；上開所墊付醫療費用，由甲方依第九條自行投保之醫療保險補償金歸還乙方。  
甲方實習期間因受傷、患病致殘障或死亡時，乙方及見證人應依第九條規定積極處理保險理賠事宜。
- 第十一條 甲方因個人因素落海失蹤或航行途中失蹤，非因船舶失蹤或船舶遭遇海難而失蹤二個月者，推定爲甲方業已死亡，再由乙方及見證人依第十條規定協助其法定代理人或家屬辦理保險理賠事宜，甲方、法定代理人或其家屬不得再行請求任何名目的慰問金、喪葬費及補助金，並拋棄其他對乙方、見證人之請求權。
- 第十二條 甲方實習期間，其船上之工作及生活起居，由大副、大管輪管理並考核之，同時應參與船上各項強制性之演習或演練。
- 第十三條 甲方應於實習期滿前十四日提出下船申請，經船長同意後，由乙方安排下船，並由乙方通知見證人。
- 第十四條 契約生效與解除條件：甲方若因個人因素須於船舶航行途中下船者，應經船長同意，其下船返國所需相關經費由甲方負擔，並通知見證人處理。  
甲方若因重大違約或過失遭乙方終止本契約而下船者，其下船返國所需相關經費由甲方負擔，並通知見證人處理。  
甲方若因不可抗力因素致本契約終止而下船者，其下船返國所需相關經費由乙方負擔。

第一項及第二項所需經費若由乙方先行墊付者，甲方返國後應立即歸還乙方代墊款，不得延遲。

第十五條 本契約未規定事項，依船員法及其他有關法令辦理。如有關法令修正時，從其修正後之規定。

簽訂契約人

甲 方  
姓 名 (簽名或蓋章)  
身份證字號  
住 址

甲方法定代理人  
姓 名 (簽名或蓋章)  
身份證字號  
住 址

乙 方  
公 司 名 稱  
代表人姓名 (簽名或蓋章)  
代表人職務  
地 址

見 證 人  
學 校 名 稱  
校 長 (簽名或蓋章)  
地 址

中 華 民 國 年 月 日



中華日報

## 上月貨櫃船訂單成交紀錄掛零

【記者李錫銘／台北報導】近期國際新造船價有回升跡象，但上（四）月貨櫃船訂單成交紀錄依然是掛零。

據一項市場報告分析，上月份世界新船成交806.99萬載重噸，已較去（2009）年同月大幅增加26.7倍，也創下了自2008年十月份成交低於一千萬載重噸以來的新高，反映航運市場景氣回升，使得今年一月份以來各月新船成交持續成長。

但以成交船型觀察，油輪與散裝船顯然是市場主力，數據指出，上月份油輪成交28艘、312.5萬載重噸，散裝船成交69艘、482.14萬載重噸，貨櫃船則是掛零。

以各國船廠接單比較，仍由韓國居首，市場佔有率最高，當月份韓船廠承接39艘、353.55萬載重噸，佔總量的43.81%，其次是中國大陸接單45艘、312.44萬載重噸佔38.72%市場比重，曾是世界第一的日本僅以7艘、22.4萬載重噸，接單量只佔2.78%。

## 基隆港局提昇國際郵輪服務與崇右學院合作

【記者李錫銘／台北報導】基隆港務局為提昇國際郵輪服務，日前與崇右技術學院簽訂合作備忘錄，由基隆港務局長王俊友及崇右梁校長代表簽訂，執行期間自民國99年5月17日起至民國100年5月17日止為期一年。

基隆港局表示，順應當前港埠國際化之潮流，基隆港埠為不少國外觀光客停泊遊憩之地，國際語言成為港埠服務重要一環。為加強此項服務，有效傳達國外旅客需要之溝通，基隆港務局與崇右技術學院合作，透過該校應用外語系學生專業的語言能力，提供港務局大型郵輪抵港時的英語導覽人員。

崇右應用外語系本身具有英、日、西語系等多種語系師生人才，期透過產學合作的交流機制，建立港埠國際化形象，充足該局旅客服務完整性外，更讓學生結合理論與實務應用，增加個人豐富的實務經驗，在專業能力上更上一層樓。

## 葉匡時：航港體制改革航港局預定設於基隆

【記者陳瓊如／台北報導】交通部政務次長葉匡時昨(5/27)日表示，有關航港體制改革，成立航港局與港務局公司化的組織草案，將於六月呈報行政院，航港局預定設立於基隆。

對航港局成立後，交通部航政司人事組織是否會進行調整的問題，葉匡時也談到，航政司是研究幕僚單位，人事組織不變，航港局成立後，港務局則將有四百多人會移撥到航港局。

據了解，航港局的編制員額粗估將有八百多人，其中包括來自港務局的四百多人，還有隨著關稅總局燈塔補給及維護相關業務移撥到航港局的一百八十多人，屆時航港局成立實際員額約有六百多人。

## 台中港船舶到港自動傳送簡訊系統上路

【記者陳瓊如／台北報導】台中港「船舶到港自動傳送簡訊系統」上路了！為航商提供準確、迅速、便捷的服務台中港務局為強化船舶到港動態資訊，快速準確服務航商，特於去年6月開始規劃建置「船舶到港自動傳送簡訊系統」，案經規劃、建置、整合船舶自動識別系統（AIS）與簡訊平臺、測試與修正後，訂於今

(99)年6月1日起提供全面性服務。

此服務系統係經由台中港務局信號臺（VTS）管制員於AIS鍵入相關時間，直接經由簡訊平臺自動傳送相關信息至航商（航運公司或船務代理公司、引水人辦事處、臺中港安檢所），本系統簡訊接收者，亦可自行於網際網路上隨時隨地設定或變更接收訊息的傳呼號碼，所傳送訊息內容有：【船長報告ETA時間】、【預計靠泊時間（含是否派車接領港）】、【領港離船時間】，即船舶於到港前2小時或20浬，船舶報到之際，航商即可得知該船預計抵達時間，並預先作裝載或卸載或其他相關事宜安排；當船舶進船長或領港登輪通報該船預計泊靠碼頭時間，航商也能迅速確認預計泊靠時間；船舶完成進港目的離港航行，於領港離船時間的訊息傳送，可使航商確認該船已安全離港駛往下一目的港。

系統經與台中縣船務代理商業同業公會暨其會員進行測試後，理事長顏貽溪表示會員反應均相當良好，可隨時自簡訊中得知所代理船舶到港動態，方便航商作業，免除航商為掌握到港船舶之狀況，而需經常以電話向港務局信號臺查詢之手續。

## 台灣新生報

### 高港風貌 攝影賽報名

【記者黃雅羚／台北報導】高雄港務局為行銷高雄港，透過攝影照片展現高雄港專業、熱忱、創新、求變等高效率的經營理念，特舉辦第八屆【高雄港風貌】攝影比賽，自即日起至8月6日截止收件（以郵戳為憑）。

高雄港務局表示，徵選主題應包含能彰顯高雄港特色之下列主題（不含港灣軍事設施及軍艦等畫面）：

1. 世界主要貨櫃港口之一，貨櫃碼頭停靠船舶眾多，貨櫃裝卸機具日夜作業繁忙景象。
2. 高雄港及安平、馬公、布袋等附屬港區空拍船隻進出景象。
3. 港灣建設雄偉及大船進港景象。
4. 高雄港之美及港市風貌。
5. 各種船舶、港勤作業設施作業情景。
6. 高雄港物流作業及海空聯運業務景象。
7. 安平、馬公、布袋等附屬港區作業、代表性景觀畫面。
8. 市港漁人碼頭、觀海台、觀光船碼頭、駁二藝術特區等各項親水遊憩設施景象。

### 外國船舶徵免營業稅 財政部新解

【記者陳維強／台北報導】財政部發布解釋令，外國國際運輸事業將其船舶以「計時」、「計程」方式提供予他人使用取得之收入，係屬其經營國際運輸之收入，其自我國境外載運客貨入境取得之收入，依加值型及

非加值型營業稅法第四條第二項第二款規定，非屬營業稅課稅範圍；其自我國境內載運客貨出境取得之收入，應由該外國國際運輸事業在我國境內之固定營業場所或其代理人依營業稅法第四條第二項第二款及第三十五條規定，報繳營業稅。

財政部表示，依該部77年12月30日函件第十八項及附件說明第十二點規定，外輪定期傭船（國際線）租與我國運輸事業之傭船費，該外輪如在我國有固定營業場所，應由固定營業場所報繳營業稅；如在我國無固定營業場所，應由我國運輸事業依同法第三十六條規定報繳營業稅。該函係闡釋外國國際運輸事業將其船舶以「光船」方式出租與承租人供載運客、貨入、出我國國境使用取得租金之課稅規定，惟該事業如係以「計時」、「計程」方式提供取得之代價，是否仍應按租金核認，似有疑義。

財政部參照75年12月29日函及九十九年二月二十六日發布規定，有關我國航運公司將所屬船舶以計時、計程方式出租與外國國際運輸事業，船長仍由船東任命，船東負適航及運送責任，其收入應屬運費性質，及在我國境外之國際運輸事業將其船舶以「計時」或「計程」方式提供予我國營利事業所收取之收入，係屬其經營國際運輸收入規定，因此上周發布解釋令核釋，加以確立。

財政部指出，上述自我國境內載運客貨出境取得之收入，如符合營業稅法第七條第五款但書規定者，該事業或其代理人得檢附載運國外客貨收入清單，申報適用零稅率。

## 又見火山灰NB廠走海運

【中央社台北十日電】冰島火山又爆發，使歐洲部分機場關閉，國內筆記型電腦（NB）代工廠正注意後續發展；但法人認為，相關廠商先前即已提高海運比重，加上前次經驗，此次影響應該更小。

冰島火山再度爆發，火山灰昨天造成蘇格蘭、西班牙、葡萄牙、義大利、瑞士等地部分機場關閉，飛往上述空域的部分航班被迫取消；許多往返歐陸與北美間的班機為因應新的火山灰雲而繞道飛行。

券商指出，仁寶、緯創等NB代工廠的出貨，原本即以海運為主，加上四月間冰島火山大規模噴發時，已造成歐陸航空交通受阻，NB代工廠及品牌廠更意識到以空運向歐洲出貨的風險性，紛紛著手提高海運比重，特別是歐洲市場。

電子通路業者表示，一般而言，全球NB各品牌大廠在歐洲的通路商，都會維持兩周以上的庫存水準，加上四月間的經驗及預期冰島火山仍可能爆發，歐洲通路商不論是NB還是其它產品，日前都已提高庫存量，以備不時之需。

## 高港旅運大樓 4年後啓用

【記者黃雅羚／台北報導】高雄港務局昨（5/10）日表示，未來高雄港會積極配合高雄市政府發展「郵輪母港－郵輪的基地」計畫，目前該局已選定在「八五大樓」前方高雄港十九及二十號碼頭後線場地，興建國際級的旅運大樓，預定2014年完工啓用，該碼頭全長575公尺、吃水負10.5米，可提供國際大型郵輪靠泊。「中遠之星」輪（COSCO STAR）昨日（5/10）第一次從廈門來到高雄港，該輪載有旅客約五百多名陸客人靠泊高雄港三號碼頭；該輪為三萬噸級船舶，可搭載旅客683人、裝運貨櫃256個TEU及150輛小客車，目前在台灣每週有一航次航行於台中－廈門的定期航線，期望藉由此次首航開啓廈門－高雄航線合作新頁。

高雄港是「中遠之星」繼台中港、基隆港後，直航台灣的第三個港口。「中遠之星」自2009年9月6日開航至今年4月25日，共航行50個航次，總載運旅客8724人。

該案係由高雄港務局與廈門港口管理局共同策劃辦理，高雄港務局局長蕭丁訓將此規劃案陳報交通部，交通部特請政務次長葉匡時、航政司司長尹承蓬等蒞臨，見證「中遠之星輪首航高雄港慶典暨高雄廈門兩港合作簽約儀式」。

另適逢中國福建省省長黃小晶率

福建省經貿文化交流團一行應「財團法人國家政策研究基金會」的邀請，於5日至10日期間來台參訪，廈門港口管理局王勇軍局長特邀請黃小晶省長及福建省經貿文化交流團共同見證此盛會，另航港界人士、高雄市政府觀光局、海洋局等代表亦受邀參加此盛會。

### 墨灣漏油 畫出安全航道

【記者梁翠華／台北報導】美國墨西哥灣「深海地平線」石油鑽井平台發生爆炸和石油洩漏事故後，台灣運保公司得到的最新消息是美國密西西比河及其主要深海入口，即西南入海口處，將對進口船和出口船全面開放，供其航行。

美國海岸防衛隊在其近期發佈的新聞稿中提到「在處理漏油事故期間，海岸防衛隊將盡可能在最大限度內，維持海上交通的暢通」。建議船舶在路易斯安那州東南端鄰近海域以及前往密西西比河西南入海口的海域航行時避免進入漏油區域航行。

目前這些海域都沒有設置航行障礙，但是在不久的將來船舶有可能不能使用這些「安全航道」前往密西西比河西南入海口，這將取決於水上石油的流動情況。

引航員可向海員做出以上建議，而前往西南入海口的船舶也可根據美國海岸引航指導手冊第五卷的指示通過甚高頻第九頻道與引航員

進行聯繫。該公司還提供了新奧爾良海域海岸衛隊船長的聯繫電子郵件：D08-PF-SECNEWORLEANS-WATERWAYS@uscg.mil

據消息指出，密西西比河的淡水流量應該可以使進入西南口的直接航道免受油污染。如果因油污染的存在或因油污清除作業的需要而有必要讓船舶改航的，美國海岸衛隊會對此做出進一步指示。

如果船舶在前往三角洲途中沾染上洩露的石油，該船舶必須在淺水區域的「污染清除站」停泊進行油污處理。如有可能，最好的方法就是讓船舶繞過任何明顯有石油漂浮的海域航行。詳細資訊請點擊以下鏈結，在該網站上還可以看到美國海岸衛隊做出的「統一指示」：<http://www.deepwaterhorizon-response.com/go/site/2931/>船東和船長應及時與他們在當地船舶代理聯繫，掌握最新情況。

### 鹿特丹規則與海商法修訂研討

交通部於昨（5/24）日於運輸研究所主辦召開「鹿特丹規則與海商法修訂研討會」，邀請相關產、官、學界專家學者發表多篇論文提出專業研究見解，由於該法影響層面廣泛，參與研討會貴賓人數眾多，場面浩大。（記者黃雅羚攝）

【記者黃雅羚／台北報導】交通

部昨（5/24）日於運輸研究所主辦召開「鹿特丹規則與海商法修訂研討會」，由中華航運學會理事長、國立台灣海洋大學教授兼海運管理學院院長張志清任主持人，邀請相關產、官、學界單位及專家參加，研討包括海商法修訂之因應、國際海上保險責任變革及趨勢、責任保險人及運送人實務觀點等三大主題。

「鹿特丹規則」內容涉及規範國際貨物運送商業行為，對於未來我國海商貿易將會產生重大影響，交通部乃請中華航運學會、中華海運研究協會、沛華沛榮教育基金會、國立台灣海洋大學海運暨管理學院共同承辦本次研討會，以蒐集各界意見，作為未來通盤檢討修訂海商法之參考。

輔仁大學財經法律學系教授黃裕凱表示，我國崇尚海洋立國、追求國際航運樞紐地位之發展，建置一部「軟硬兼具、船貨兼顧、權義平衡、法理兼備、國際接軌」的海商法為國內航貿產官學界的共同理想及期待。這是一件大工程，也是能提振國內逐漸沒落的海商法學、厚植我國海商軟實力，而政府部門的支持及主導是能成就此一工程及使命不可或缺的動力。

真理大學財經法律學系特聘教授柯澤東表示，鹿特丹規則最強大之吸引力量，在於一個規則替代現行之三個規則。迎接二十一世紀來臨，以

運送人強制責任為中心之海牙時代，擴充至為現代國際貿易需求，調和權義、平衡利益，展開適應新世代「門道門」、「海運加」運送方式大型海運法。而鹿特丹規則時代是否到來，有待時間之證明，美國是否再有機會如同「哈特法」觸動國際立法，制定海牙威士比規則，領導全球海運法超過百年，將拭目以待。

交通部近期開始著手進行海商法修法，航政司副司長劉詩宗接受訪問時坦言這是一段漫長遙遠路途，交通部將持續努力完成，目前階段是蒐集產官學各界的意見與資料，作為修法參考依據，未來將著手進行修法手續逐一完成，期望能與國際接軌。而航政司表示，今年年底前將委託海洋大學進行研究相關法案。

「聯合國全程或部分海上國際貨物運送契約公約，又稱：鹿特丹規則The Rotterdam Rules）旨在為涉及海上運輸之複合運送建立一個統一的責任制度，藉以取代現行之海事公約（如海牙規則、威士比規則及漢堡規則等），於2008年12月聯合國大會審議通過，截至2009年底止，已有美國等21國簽署，預計於今年底生效，未來隨著簽署國之增加，該公約勢必影響全球海商貿易之規則。

## 國輪船隊續擴增 永順化學船回籍

【記者黃雅羚／台北報導】近

期國輪船隊規模持續擴增，再添多艘新生力軍，為我海運業再傳佳音。永順船舶股份有限公司所屬化學液體船「天使十七」號即將回歸國輪船隊，該輪原入籍巴拿馬，近期已向高雄港務局遞出申請回歸國輪，目前仍在進行申辦手續作業，高雄港務局將全力配合完成相關作業正式回歸國輪。

高雄港務局昨（5/24）日表示，天使十七號化學液體船於1999年建造，5373總噸位，永順船舶公司所屬，該輪原註冊於巴拿馬，現已完成除籍證明申請，加入國輪船隊陣容。高雄港務局於四月底核發為期六個月的臨時國籍證明及該公司臨時船舶運送業證書，以利該公司進行船舶運送營運。

該輪於5月16日即以臨時國籍證明完成裝卸作業，自高雄港出港赴東南亞。

中國航運股份有限公司「中華貿聯」已正式回歸國輪的散裝輪，該公司已向基隆港務局申請購入新加坡籍chinaAct，載重噸151688，正式命名為「中華貿聯」，將經營國際非固定航線業務。

值得一提的，註冊國籍貨櫃船有建華海運公司購置建輝輪（Kanway Global）並於明日在基隆港舉辦首航儀式。而德翔國際股份有限公司已向國貿局申請兩艘在大陸建造貨櫃船輸入，並經國貿局同意，可望登記為國

輪，而德翔將以這二貨櫃船開闢台灣與大陸兩岸航線。據了解，這也是交通部自去年年底向國貿局爭取陸製船舶專案許可輸入以來，正式申請輸入的第一宗。德翔二艘貨輪分別為TS TAIPEI及TS HONGKONG，總噸都是15487總噸，可裝載1578TEU，於2006年在大陸江蘇建造，符合兩岸通航前在大陸建造船舶可申請專案許可輸入的規定。

## 貨輪懸掛國旗 今年盼破20艘

【記者黃雅羚／台北報導】交通部航政司副司長劉詩宗昨（5/26）日表示，交通部為擴增國輪船隊規模鼓勵國籍航商將所屬貨輪懸掛我國旗，登記回歸國輪，將加強服務航商，期望今年內達成突破20艘貨輪目標，兩岸開放直航後在經濟層面補強兩岸航線缺口，使航商布局全球更為完整。建輝輪的首航更是提供台商立足台灣胸懷世界。

建華海運於昨日在基隆港聯興貨櫃中心碼頭舉辦建輝輪首航儀式，劉副司長、基隆關稅局局長蔡秋吉、基隆港務局港務長徐文亮應邀出席並進行致詞。

蔡秋吉表示，海運業經歷金融海嘯終於逐漸恢復昔日繁榮，海關未來仍將以促進經濟發展為主軸，持續給予航商協助與提供便捷服務。

## 海員俱樂部報導

### 臺中港國際海員俱樂部報導

巴拿馬籍(PANAMA) M/V "MIGHTY OCEAN", 菲律賓籍船長CAPT. LAZO, C. PEDRITO表示「感謝你們提供給我海員公報(Seafarers' Bulletin)及MESSAGE TO SEAFARERS, 我要祝福你們在你們的辛苦且崇高的工作裡盡可能地事事如意。毫無疑問地, 許多海員們需要你們的協助, 但是大多數不知道如何尋求幫助。我在海上已工作30年, 並且我是ITF的加盟工會菲律賓AMOSUP海員工會的會員。這給了我信心, 就是我的權利和利益將會受到保障。」

登記船東為日本EVER BRIGHT SHIPPING SA, TOKYO JAPAN。OPERATON為日本KEISHIN KAIUN Co., LTD, TOKYO, JAPAN。管理公司為日本TOSHIN KISEN Co., LTD, TOKYO, JAPAN。租方為日本NYK GLOBAL BULK CORPORATION, TOKYO, JAPAN。全船包括船長, 一共20位菲律賓籍船員, 此航次由澳洲CAPE FLATTERY裝載SELICA SAND(矽砂)至台中港卸。  
 〈張員已調回總會, 若有任何需要服務之處, 請直接聯繫總會業務處(02)2515-0304或(02)2515-0307〉



## 台灣航業股份有限公司 TAIWAN NAVIGATION CO., LTD

台灣航業公司經營貨櫃航線, 待遇優渥, 福利制度良好, 上船機會多, 管理人性化!

### ★ 誠徵散裝/貨櫃輪各職級船員 ★

職 稱	資 格
大 副	1. 持有本國籍一等適任證書及STCW 95相關訓練證書。 2. 最近三年內曾經任職遠、近洋貨櫃船或遠、近洋散裝船資歷者。
大管輪	
船副 / 管輪	
水手長	
木匠	
幹練水手 / 機匠	
銅匠	
大廚	

歡迎洽詢 -- <http://www.taiwanline.com.tw>

台北總公司：台北市10047中正區濟南路2段29號2樓 船務部

電話：02-2394-1769 分機 290 黃課長：RKHUANG@taiwanline.com.tw

02-2394-1769 分機 283 何輪機長：HOWL@taiwanline.com.tw

傳真：02-2393-6578 或

高雄分公司：高雄市804鼓山區捷興一街5號2樓

電話：07-561-9700轉 508 高小姐

### 新書發表：『輪機當值與管理』

本書為配合STCW78/95國際公約編寫。由資深輪機長(10年)田文國博士、驗船師、台灣海洋大學副教授主編，高雄海洋科技大學副校長葉榮華教授編審及OOCL資深輪機長(20年)哈子銘共同編著完成。

本書涉獵所有輪機員工作中所面對的專業問題：其中包括輪機員職責、船舶工作注意事項、輪機員與船舶適航性、輪機員與燃油、輪機員與潤滑油、輪機員與冷卻水、輪機員與輔鍋爐及節熱器系統、非油輪油料記錄簿之填寫與修正、船舶艙軸封裝置、輪機員與PSC安檢、輪機員與機艙工作、船舶柴油機之當值管理、船舶輔機之當值管理、船舶進出塢作業及有關輪機計算公式應用；計15章約500頁，本書偏重於實務技術工作為主。

針對輪機員包括資深及資淺管輪工作為主，只要輪機員持有本書保證可解決絕大部分輪機船上工作技術問題。

本書已於2010年1月正式發行：ISBN 978-957-41-6744-9(精裝本發行)，訂價NT600元，特優惠本會會員，照價九折優待。運費另計，請來信 e-mail：500828@gmail.com 訂購，或電洽田文國老師 0933-143-016 或 02-2431-7241



## 新興航運股份有限公司 Sincere Navigation Corporation

### 誠徵優秀海勤服務人員

職 稱	年 齡	資 格
船 長	55歲以下	持一等國籍適任證書及STCW 訓練證書，具遠洋散裝船船長經驗
輪機長	55歲以下	持一等國籍適任證書及STCW 訓練證書，具遠洋散裝船輪機長經驗
大副/大管	50歲以下	持一等國籍適任證書及STCW 訓練證書，具遠洋散裝船大副大管經驗
船副/管輪	45歲以下	持一等國籍適任證書及STCW 訓練證書，具有遠洋散裝船經驗者
乙級船員	40歲以下	符合STCW95 資格；具有遠洋散裝船經驗者優先任用

應徵方式：

備履歷(附照片) 海員手冊、適任證書及STCW95 訓練證書等影本，逕寄本公司船務處收。

公司地址：106 臺北市復興南路一段368號14樓

聯絡電話：(02)27037055



## HSIN CHIEN MARINE CO., LTD. 新健海運股份有限公司

### 誠徵岸勤人員

職 稱	資 格
駐埠船長	海事院校畢，曾任散裝輪船長，英文佳。
駐埠船副	海事院校畢，持適任證書，英文佳。願意接受海陸輪調逐步提升。
駐埠輪機長	持本國籍一等適任證書，英文佳，熟悉電腦基本軟體操作。
駐埠工程師	海事院校輪機科系畢業，英文佳，熟悉電腦基本軟體操作。

### 誠徵海勤人員一(表現良好優先轉岸勤)

職 稱	資 格
船長	持本國籍一等適任證書，具遠洋航線散裝船船長經驗。
輪機長	持本國籍一等適任證書，具遠洋航線散裝船輪機長經驗。
大副 / 大管	持適任證書，具散裝船經驗，英文佳。
船副 / 管輪	持適任證書，具散裝船經驗，英文佳。

應徵方式：

1. 岸勤人員：備履歷(附照片)、自傳、相關證件影本及最高學歷畢業證書影本等，並於信封上註明應徵職稱，逕寄本公司船務部收
2. 海勤人員：備履歷(附照片)、海員手冊影本、本國籍一等適任證書影本、STCW訓練證書影本，並於信封上註明應徵職稱，逕寄本公司船務部收

本公司地址：104台北市中山區民權東路3段4號3樓 聯絡電話：02-25080389

E-MAIL：marine@hcm.com.tw

## CDF SHIP SUPPLY CO., LTD

### 中免免稅品供應有限公司



專供船用免稅煙酒，一流團隊，誠摯服務！  
The best service team to the best of you!

公司地址：高雄市前鎮區大華一路22號（31號碼頭）

電話：(886)07-8413167、(886)07-8413881

傳真：(886)07-8113243

聯絡人：陳貴博 0986-161-231

E-mail: cdf.tw@msa.hinet.net





# 中鋼運通股份有限公司

## 誠徵海勤人員

職稱	資格
大副/大管輪	持有一等國籍適任證書及STCW95訓練證書；具一年以上遠洋海岬型、巴拿馬極限散裝船經歷，年輕者優先考慮。
水手長	持有助理航行當值適任證書及STCW95訓練證書，年輕者優先考慮。
木匠	持有助理航行當值適任證書及STCW95訓練證書，年輕者優先考慮。
幹練水手	持有助理航行當值適任證書及STCW95訓練證書，年輕者優先考慮。
機匠長	持有助理航行當值適任證書及STCW95訓練證書，年輕者優先考慮。
廚師	持有STCW95訓練證書、丙種以上廚師執照，具船上經驗、年輕者優先考慮。

應徵方式：

備履歷(附照片)、海員手冊、適任證書及STCW95訓練證書等影本，逕寄本公司船務處收。

公司地址：806高雄市前鎮區民權二路8號32樓

聯絡人：徐經理高雄 聯絡電話：(07) 337-8836  
黃管理師威程 (07) 337-8845  
劉管理師書成 (07) 337-8846

## NiMiC Ship Management Co., Ltd.

### 英屬蓋曼群島商尼米克船舶管理顧問股份有限公司台灣分公司

尼米克船舶管理公司由中油與國外合資人NYK航運公司共同成立，負責營運管理尼米克船東控股公司所投資建造之4艘液化天然氣(LNG)船，為一間台灣唯一能有效管理LNG船隊的公司。歡迎符合以下資格之優秀人員加入尼米克！

#### 誠徵 岸勤人員

職務	資格
Marine Superintendent	1. 學歷: 海事院校航海、商船等科系畢業。 2. 資歷: 持有本國籍一等船副適任證書及所有STCW95訓練證書，三年以上遠洋船副經驗。 3. 年齡: 40歲以下 4. 其他: 具英文溝通能力(聽、說、讀、寫)，熟悉電腦基本軟體操作(Word、Excel、Power-point、E-mail等)。

應徵方式：1. 應備中英文履歷(附照片)、學經歷證明、考試及訓練證照等資料。

2. E-mail應徵資料: emily.cheng@nimicsm.com

3. 郵寄應徵資料: 11085台北市信義區松德路171號10樓之3

聯絡人: 鄭育苓 Tel: 02-7718-8788



WE CARRY, WE CARE.

萬海航運的航行網從亞太到中東、美西與世界各地不斷延伸，並於2000年、2002年及2003年Maritime Asia讀者票選亞洲區間最佳航運公司。因應新造船隊，組織擴編，歡迎符合以下資格之優秀人員加入萬海！

誠徵優秀海勤/陸勤服務人員

職 稱	資 格
船長	持有本國籍一等適任證書及所有STCW95訓練證書；及最近二年任職遠近洋貨櫃船船長經驗尤佳。
輪機長	持有本國籍一等適任證書及所有STCW95訓練證書；及最近二年任職遠近洋貨櫃船輪機長經驗尤佳。
大副	持有本國籍一等適任證書及所有STCW95訓練證書；及最近二年任職遠近洋貨櫃船大副經驗尤佳。
大管	持有本國籍一等適任證書及所有STCW95訓練證書；及最近二年任職大管經驗尤佳。
管輪	持有本國籍一等適任證書及所有STCW95訓練證書；及最近二年任職管輪經驗尤佳。
大廚	持有中餐丙級技術士證書及所有STCW95訓練證書；及最近二年任職大廚經驗尤佳。
(陸勤) 船舶維修/技術工程師	學歷：大學(含)以上；語文：英文中上程度 具機械/造船/輪機等相關背景，具船上資歷者佳。
(陸勤) 駐埠管輪/輪機長	學歷：專科(含)以上；語文：英文中上程度 具機械/輪機等相關背景，具船上經驗及輪機執照者優先考慮
(陸勤) 駐埠船副/船長	學歷：專科(含)以上；語文：英文中上程度。 商船、航技、航海等相關科系畢，諳英文，具船上經驗及執照者優先考慮
基隆船務代理子公司- 作業部人員	1. 船邊進出口貨物安排 2. 代理辦理各項航務港埠手續，照料船舶貨物及辦理船舶檢修 3. 學歷：專科(含)以上；無經驗可，需配合船期輪班

~本公司薪資待遇優渥，福利制度良好，升遷管道暢通及人性化管理~

應徵方式

☒應徵海勤人員：

1. 郵寄履歷表：備履歷(附照片)、海員手冊影本、本國籍一等適任證書影本、STCW95訓練證書影本、最高學歷畢業證書影本，並於**信封上註明應徵職稱**逕寄本公司船務部船員課收。
2. 請至本公司網站－線上徵才登錄 [www.wanhai.com.tw](http://www.wanhai.com.tw)

☒應徵陸勤人員：

請至本公司網站－線上徵才登錄 [www.wanhai.com.tw](http://www.wanhai.com.tw)

~本公司住址：：104台北市中山區松江路136號10樓~



# 達和航運股份有限公司

誠徵海勤人員

職稱	資格
船長	持有國籍一等船長證書。
大副	持有國籍一等大副證書。
船副	持有國籍一等船副證書。
輪機長	持有國籍一等輪機長證書。
大管輪	持有國籍一等大管輪證書。
管輪	持有國籍一等管輪證書。
乙級船員	符合STCW95資格者

公司地址：台北市中山區中山北路二段113號10樓

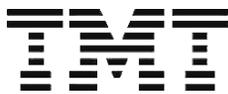
聯絡人：船務部船員課

Tel:(02)2531-0909分機22 黃政雄

E-mail:js-hwang@thmc.com.tw

Tel:(02)2531-0909分機 26 沈大敬

E-mail:djs@thmc.com.tw



# 臺灣海陸運輸股份有限公司

※誠徵海勤人員※

職稱	資格
船長	1.持有國籍一等執業證書 2.具有駛上駛下 (RORO) / 雜貨船之經驗
輪機長	持有國籍一等執業證書
大副	持有國籍一等執業證書
船副	持有國籍一等執業證書
大管輪	持有國籍一等執業證書
管輪	持有國籍一等執業證書
水手長	持有國籍執業證書
幹練水手	需具有乙級航行當值
機匠長	持有國籍執業證書
機匠	需具有乙級輪機當值
大廚	持有國籍執業證書

公司地址：台北市敦化南路一段245號10樓（敦南大樓）  
10F, No.245, Sec. 1, Dunhua S. Rd., Da-an District,  
Taipei, Taiwan, R.O.C.

聯絡電話：02-25156618#325 E-MAIL：crew@tmtship.com



## 陽明海運股份有限公司

\*誠徵海勤人員\*

職 稱	資 格
船 長	持有國籍一等執業證書，需有貨櫃或散裝船經驗
大 副	持有國籍一等執業證書，需有貨櫃或散裝船經驗
船 副	持有國籍一等執業證書
輪 機 長	持有國籍一等執業證書
大 管 輪	
管 輪	

本公司待遇優渥，福利佳，管理人性化，歡迎洽詢  
 報名地點：201基隆市信義區信一路150號12樓 船務部船員管理組  
 連絡人：陸忠良 Tel:(02)2429-8296 Fax:(02)2422-5525  
 E-MAIL:cllu@yml.com.tw



## 裕民航運股份有限公司 U-MING MARINE TRANSPORT CORPORATION

誠徵 岸勤人員

職 務	資 格
駐埠船長	①學歷：海事院校航海、商船、航技等科系畢業。 ②資歷：持有本國籍一等適任證書及所有STCW95訓練證書，三年以上船長或駐埠船長經驗。 ③其他：具英文溝通能力，熟悉電腦基本軟體操作(Word、Excel、Power-point、E-mail等)。
駐 埠 輪機長	①學歷：海事院校輪機工程科系畢業。 ②資歷：持有本國籍一等適任證書及所有STCW95訓練證書，三年以上輪機長或駐埠輪機長經驗。 ③其他：具英文溝通能力，熟悉電腦基本軟體操作(Word、Excel、Power-point、E-mail等)。
工 程 師	①學歷：海事院校輪機、造船科系畢業。 ②資歷：不拘，具管輪以上或岸勤工程師經驗者尤佳。 ③其他：諳英文，熟悉電腦基本軟體操作(Word、Excel、Power-point、E-mail等)。

- ◎應備資料：中英文履歷(附照片)及自傳、學經歷證明、考試及訓練證照等，註明應徵職務及希望待遇。
- ◎應徵方式：1.至本公司網站登錄資料: [www.uming.com.tw](http://www.uming.com.tw)  
2.E-mail應徵資料: [simonpen@metro.feg.com.tw](mailto:simonpen@metro.feg.com.tw)  
3.郵寄應徵資料: 106台北市敦化南路二段207號29樓
- ◎聯 絡 人：人力資源處 彭副理 Tel：02-27338000 ext.6093



# 台塑海運股份有限公司

FORMOSA PLASTICS MARINE CORPORATION

台北市敦化北路201號

台塑大樓 前棟7樓

本公司成立於1980年3月，註冊登記為賴比利亞(Liberia)籍，配合六輕業務需要，本公司積極擴建船隊，目前擁有各型油品輪、化學輪、液化氣(LPG)輪、散貨輪、貨櫃船等多種型式船舶。

## ◎誠徵海勤服務人員◎

職 稱	年 齡	資 格
船 長	55歲以下	持有本國籍一等適任證書及所有STCW95訓練證書；及最近一年任職遠近洋油、化船經驗者尤佳。(如無油化證書，公司可安排受訓)
輪機長	55歲以下	持有本國籍一等適任證書及所有STCW95訓練證書；及最近一年任職遠近洋油、化船經驗者尤佳。(如無油化證書，公司可安排受訓)
大 副	45歲以下	持有本國籍一等適任證書及所有STCW95訓練證書；及最近一年任職遠近洋油、化船經驗者尤佳。(如無油化證書，公司可安排受訓)
大 管	45歲以下	持有本國籍一等適任證書及所有STCW95訓練證書；及最近一年任職遠近洋油、化船經驗者尤佳。(如無油化證書，公司可安排受訓)
船 副	40歲以下	持有本國籍一等適任證書及所有STCW95訓練證書；及最近一年任職遠近洋油、化船經驗者尤佳。(如無油化證書，公司可安排受訓)
管 輪	40歲以下	持有本國籍一等適任證書及所有STCW95訓練證書；及最近一年任職遠近洋油、化船經驗者尤佳。(如無油化證書，公司可安排受訓)
乙級船員	45歲以下	符合STCW95資格，及最近一年任職遠近洋油、化船經驗者尤佳。

本公司薪資待遇優渥，福利制度良好，升遷管道暢通及人性化管理，海勤服務人員在船服務表現良好，將擇優轉為岸勤。

§ 應徵方式：請備妥履歷(附照片)海員手冊影本、本國籍適任證書、STCW95訓練證書影本、公會證影本、護照影本、最高學歷畢業證書影本、外籍證書影本(有油化證書亦請檢附)

1. 郵寄履歷表: 郵寄本公司經理室陳正文收

2. 連絡方式 E-MAIL : per-fpmc@fpg.com.tw

或電洽02-27122211-7779

## 會員服務

## 中華海員總工會 會員退休(註銷會籍)補助金一覽表

製表日期：2010/06/14

製表單位：業務處

會證號碼	會員姓名	日期	摘要	金額
060160	呂 鵬	2010/5/19	註銷補助金	19500
024770	楊根興	2010/5/20	退休補助金	57300
083046	胡永福	2010/5/21	註銷補助金	30000
033520	鄭祖法	2010/5/26	註銷補助金	47850
031151	張森灼	2010/5/31	註銷補助金	18750
031149	顏進財	2010/5/31	註銷補助金	65250
070173	王健民	2010/6/1	註銷補助金	38400
023652	張振聲	2010/6/2	退休補助金	60000
083346	王信元	2010/6/2	退休補助金	13200
030029	陳本志	2010/6/3	退休補助金	12750
038474	郭崇煥	2010/6/4	註銷補助金	47400
056540	劉增端	2010/6/7	退休補助金	7050
人 數		<b>12</b>	總金額	<b>417450</b>

\* 申請退休(註銷會籍)補助之註銷會籍會員，得於註銷會籍之日起2年內提出補助之申請，符合規定之申請註銷會籍會員，應於申請註銷會籍之同時提出補助之申請，逾時申請者，均不予受理。

\* 民國77年7月1日前入會會員，在岸會費若超過2年未繳，爾後在核算其申請之會員退休(註銷會籍)補助時，則以民國77年7月1日為起算日期。

\* 補助金額 = (在船年資 × 1800元/年 + 在岸年資 × 300元/年)

\* 敬請各位會員珍惜權利，按時至工會辦理。

## 中華海員總工會 急難救助一覽表

製表日期：2010/06/14

製表單位：業務處

會證號碼	會員姓名	日期	摘要	金額
058957	陳自偉	2010/5/17	在船因病住院	2000
054375	徐周楨	2010/5/17	母喪慰問	1000
070907	呂春長	2010/5/18	父喪慰問	1000
072804	張偉敏	2010/5/19	在岸住院	2000
085446	侯宏源	2010/5/27	在岸住院	2000
086853	林建豪	2010/5/27	在船因病住院	2000
053371	陳樹華	2010/5/31	母喪慰問	1000
036204	董希立	2010/6/1	在岸住院	2000
048156	顏吉傑	2010/6/2	在岸住院	2000
082465	林汗青	2010/6/2	在岸住院	2000
028090	徐元和	2010/6/7	母喪慰問	1000
048104	周麟	2010/6/7	父喪慰問	1000
067423	江聖寅	2010/6/11	母喪慰問	1000
086578	李漢仁	2010/6/11	在岸住院	2000
人 數		<b>14</b>	總金額	<b>22000</b>

以上救助項目，除在船服務期間死亡者外，須入會滿 1 年並於案發後3個月內提出申請，申請時須繳清會費。敬請各位會員珍惜權利，按時至工會辦理。

## 會證遺失名單

行政處

會證號碼	會員姓名	會證號碼	會員姓名
總台字 087981	黃坤煌	總台字 082331	宋振綱
總台字 042201	劉瀚陽	總台字 087415	劉其中
總台字 024642	李有塗	總台字 083659	黃傳文
總台字 029272	趙珊喬	總台字 083429	林富傑

## 請領育嬰留職停薪津貼者如已提前復職或離職， 即喪失請領資格，務請主動告知勞保局

就業保險被保險人於就業保險年資合計滿1年以上，子女滿3歲前，且依性別工作平等法第16條實際辦理育嬰留職停薪，可請領育嬰留職停薪津貼，如其提前復職或離職則喪失請領資格，應主動告知勞保局，否則勞保局屆時仍會依法追回溢領津貼。

就業保險法於98年5月1日修正施行，給付項目新增「育嬰留職停薪津貼」，凡被保險人於就業保險年資合計滿1年以上，子女滿3歲前，且依性別工作平等法第16條之規定，辦理育嬰留職停薪者皆可請領。所以，需實際辦理育嬰留職停薪並符合規定者始得請領，如有提前復職或離職之情形，即喪失請領資格，育嬰留職停

薪津貼應計至復職前1日或離職當日止。

勞保局表示，自98年5月1日施行起至99年4月底止，育嬰留職停薪津貼受惠人數已達3萬7千餘人，總核付金額為26億6,800萬餘元，平均每件給付單價約1萬5千餘元。惟近來迭發現有被保險人於提出申請育嬰留職停薪津貼後，已提前復職或離職之情形，勞保局即依法追回溢領津貼，在此特別提醒被保險人及投保單位，申請育嬰留職停薪津貼應符合法令規定，請審慎辦理，如於請領津貼期間已提前復職或離職，即喪失請領資格，亦請主動告知勞保局。

## 投保不中斷 醫療有保障

【資料來源：健保局】

近兩年來，國內失業率居高不下，加上每到農曆年後或畢業季節期間都會有一波換職、就職潮，身分轉換的時候，許多人一不注意，就容易有健保投保中斷的情形，健保局提醒大家，不論您是因工作轉換、身分變更、地址遷移等原因，而可能改變投保身分時，都應及時以適當的身分投

保，以免生病要就醫時，才發現健保IC卡無法使用而影響就醫權益。

### 如何補辦中斷投保

全民健保保險對象共區分為6類14目，民眾必須隨著投保身分改變，辦理投保、退保，如果忽略了這些手續，就會成為中斷投保者。

中斷期間應以適當身分洽所屬投

保單位補辦投保手續及補繳保險費，如果中斷投保期間您是公司、行號或機關員工，應回到服務單位補辦手續；若您屬於無職業之地區人口，則應至戶籍所在地的鄉（鎮、市、區）公所補辦加保手續。

### 收到中斷投保通知單怎麼辦

健保局對於有中斷投保紀錄的民眾，會先以第6類第2目，即無職業地區人口身分計算中斷投保期間的保險費，同時主動寄發中斷投保保險費通知單暨繳款單，如果您收到中斷投保通知單時，請先確認通知單上所記載的中斷投保資料是否正確，如果資料正確，則持繳款單在繳納期限內向金融機構或郵局繳費；如果對於中斷投保紀錄內容有疑問，或是當初投保單位申報投保的資料有誤，則暫時先不需繳費，但是必須在繳款單繳納寬限期內檢具相關資料向健保局各分區業務組提出申復。因投保單位申報資料錯誤或遺漏造成中斷投保者，也要同時向原投保單位查明更正或補辦申報投、退保手續。

### 中斷投保期間 自墊醫療費可核退

民眾於中斷投保期間，如有自費就醫情形，可於繳納中斷投保保費之日起6個月內，檢具醫療費用收據正本、費用明細及全民健康保險特殊情況自墊醫療費用核退申請書，交由投保單位向健保局各分區業務組申請核

退自墊醫療費用。

### 大學畢業後不能再以眷屬身分投保

比較容易被忽略的是，年滿20歲以上的大學畢業生，原本是以被保險人的眷屬身分投保，因踏入社會就業，就必須改變投保身分，但在尚未找到工作之前，可在1年之緩衝期，仍以眷屬身分投保，畢業1年後如果仍找不到工作，就需以第6類地區人口身分投保。

### 有繳費困難者 主動尋求協助

民眾若有經濟因素無法按時繳交健保費者，更不能因此中斷投保，因為唯有健保能在您與家人最困難的時候能給予最大的醫療保障。目前健保局針對經濟困難者提供了各項補助方案及彈性繳費措施，民眾可向健保局各地區業務組或健保諮詢服務專線0800-030598洽詢辦理。



## 護牙 從小開始

照顧牙齒必須從小做起，才能到老都擁有一口健康、美觀的好牙齒。

文／吳靜美

諮詢／高資彬（健保局研究員、牙科醫師）

才5歲的小麗因為家人的寵愛，整天幾乎是零食不離身，晚上睡覺時還有吸吮大拇指的壞習慣。她很喜歡笑，笑容天真、非常可愛，唯一的缺點是滿口蛀牙令人「驚嘆」。

不過小麗的媽媽卻覺得，反正乳牙早晚會換掉，乳牙掉了還會長新牙，等長出恆牙再好好保護就好了，不必太緊張，也就隨它去了。

### 乳牙很重要

就因為這樣錯誤的觀念，很多兒童在恆牙還沒有長出來之前，就已經注定了未來牙齒不健康、排列不整齊的前因，令人惋惜。

根據台灣地區成年以上人口的口腔健康調查顯示，國內成年人有大約9成都有程度不一的蛀牙；而國健局調查也發現，國內40歲以上的成年人，也有9成患有輕重不一的牙周炎者。這樣高比率的牙齒問題，與小時候的錯誤觀念脫不了關係，因此不及早養成良好的口腔衛生習慣，將會影響未來的牙齒健康。

高研究員指出，乳牙對孩子非常重要，它具有幫助發音、咀嚼食物並刺激下巴骨頭生長、保持漂亮臉型



等功能，一旦乳牙受傷或蛀牙，牙齒的疼痛可能導致孩子害怕吃飯，或長期以單邊牙齒咀嚼，造成孩子營養不良、生長遲緩或臉型發育不對稱；若乳牙提早脫落，會導致缺牙的鄰近牙齒位移，造成恆牙萌發空間不足、齒列不正，不但會使未來恆牙的咀嚼效率降低，也使恆牙更容易產生蛀牙或牙周病。當然，不論是生長遲緩、臉型不對稱或齒列不正等，都間接影響了孩子未來的自信心。

此外，乳牙受傷或蛀牙，也可能因細菌感染，引起膿腫或蜂窩性組織炎，危害到孩子的身體健康。因此，護牙一定要從小做起。

### 出生開始就要清潔口腔

高研究員指出，兒童最常見的牙齒問題是齲齒（蛀牙）、牙周疾病、齒列不正及牙齒外傷。從幼兒出生後開始，父母就應在哺乳完畢後，為孩子清潔口腔；等乳白齒相繼長出，就可以用牙刷幫寶寶清潔牙齒；待孩子稍大一些，就應該教他正確的刷牙方式及口腔衛生保健，以養成日後良好的口腔衛生習慣，避免蛀牙及牙周疾病。

孩子如有齒列不整齊或咬合不正等問題者，由於牙齒的清潔更不容易，家長也要更留意孩子的口腔衛生。

### 有蛀牙 快治療

由於乳牙非常重要，高研究員表示，在乳牙還很完整、未蛀牙之前就應好好保護，定期檢查、塗氟及養成良好的口腔衛生習慣；如果有輕微的淺度齲齒，就應及時治療，填補齲齒問題或溝隙封填治療，並加強維持口腔衛生；如果輕微蛀牙未能及時治療，導致嚴重齲齒，就可能合併牙根尖膿腫（即俗稱的牙胞），牙齦常發炎疼痛、恆牙胚胎也可能遭受侵害，導致未來恆牙發育不良，所以要儘快就醫，做完整的根管治療。

他說，根管治療後的牙齒比較脆弱、容易斷裂，因此必要時，可做乳牙的不鏽鋼合金牙套來包住、保護牙齒，直到恆牙長出，不鏽鋼合金牙套會隨著乳牙脫落，完成它的階段性任務。

### 給恆牙留空間

即使是乳牙，牙齒仍是能留則留，以保護未來恆牙的成長空間，但若是齲齒嚴重到一定程度仍未能好好治療，就可能造成口腔內經常發炎、牙周疾病、到處都是膿瘍等，甚至造成顏面腫脹、發燒等，必須馬上澈底治療，甚至拔除齲齒的殘根。

如果乳牙非拔不可，留下的空缺最好用空間維持器，來維持繼生恆牙所需的萌發空間，避免第一恆臼齒向

前移動，使空間喪失，造成未來恆牙齒列不整等問題。

### 換牙時的拔牙時機

6-12 歲是孩子的換牙階段，有時候看孩子的小乳牙已動搖、要掉不掉的，該不該立刻拔除？高研究員表示，如果乳牙已開始動搖，表示底下的恆牙已開始長出，乳牙的牙根會自行吸收、乳牙會自行脫落，不必擔心；但如果恆牙已冒出頭、或長歪了，上面的乳牙卻還不脫落，最好立刻請牙醫師協助拔牙，以免長出的恆牙歪斜，影響美觀。

但如果孩子到了該換牙的時機仍未換牙，或對換牙的情況覺得質疑，則不妨請牙醫師協助檢查，究竟是恆牙不全、未來乳牙必須代替恆牙？或恆牙受到乳牙的阻擋而難以長出，找出原因，才能使孩子的牙齒正常生長。

### 咬合不良 提早矯正

咬合不良、齒列不正等問題，不但影響未來的恆牙生長，也使得牙齒清潔更不容易。乳牙的咬合不良或齒列不正等問題雖然不必馬上做一般的齒列矯正，但還是要請牙科醫師協助，配合乳牙換牙的黃金時期，調整出恆牙生長的足夠空間，引導恆牙往正確的位置生長，可省去未來恆牙矯正的麻煩。

高研究員指出，曾有一名小患者因乳牙位置不正，他教這名小患者在換牙期間，用壓舌板或筷子等，去壓整不整齊部位的牙齒，設法讓牙齒長

正；小患者咬合不良狀況，有些可用簡單的方法去調整，但需要有愛心、有經驗的兒童牙科醫師，才能執行。

無論如何，換牙期間是牙齒長得整不整齊很重要的時期，經過一番努力，待恆牙全部長出，不整齊的情況就會比較有限，未來牙齒矯正也會比較容易。若恆牙已全部長出，牙齒仍不整齊，則牙齒矯正的時間越早越好，因為此時牙齒比較容易調整，矯正時間會比較短；等年紀越來越大，牙齒矯正就必須要花更多的時間。

### 改掉飲食壞習慣

高研究員指出，孩子大多喜歡吃糖果、零食，因此更容易在牙齒之間長時間堆積食物殘渣，引起蛀牙，由於食物殘渣在口腔內很快就會開始分解、產生細菌、累積牙菌斑，因此

只要吃完東西後，3分鐘內一定要刷牙，或至少也要漱口；每天該刷牙幾次因人而異，但三餐飯後刷牙是絕不能省略的。

很多人都習慣早上睡醒後，先刷牙再吃早餐，高研究員認為這是錯誤的觀念，因為只要晚上睡覺前認真仔細的刷過牙，睡覺時牙齒就不太會因食物殘渣導致細菌滋生，因此早上起床後只要先漱口即可，吃完早餐再仔細刷牙，才不會讓食物殘渣一直留在口腔內；但重點是，晚上睡覺前一定要把牙齒刷乾淨。

不過忙碌的現代人，常常來不及在家吃早餐，往往在上學或上班的路上解決，他建議，那就帶牙刷上班或上學，到學校或上班地點後再好好刷一下，總之牙齒健康是自己的事，不應有任何藉口不刷牙。

【資料來源：台灣新生報】

## 55歲以上原住民好康別錯過 衛署補助每年做一次健檢

基於原住民的平均餘命較全國短少，衛生署國民健康局從7月1日起，補助55歲以上原住民每年做一次成人健檢。國健局成人及中老年保健組組長徐瑞祥昨（6/27）日指出，估計約有3萬7千名原住民可受惠。

衛生署國民健康局成人及中老年保健組組長徐瑞祥指出，現行政府是提供40歲到64歲民眾，每三年做一次成人健檢，65歲以上民眾每年一

次。但考量原住民的平均餘命比全國平均餘命短少，從7月1日起，補助55歲以上原住民每年做一次健康檢查，估計國內55歲到64歲的原住民約36,997人，均可受惠。

組長徐瑞祥說，屆時符合資格的原住民只要持健保卡，加上戶口名簿，就可到健保特約醫療院所享每年一次的成人健檢。

《資料來源》全民健康保險雙月刊第85期 (99年5月號)

## 善用調味料 挑動您的味蕾

**善用調味料，您不用是大廚，也可讓料理美味加倍！**

文／王御風

諮詢／陳韻帆（榮新診所營養師）

資料來源／《第一次做異國料理》

胡勝德／著 台視文化公司出版

醬油、鹽巴、糖、醋等調味料是台灣家庭廚房必備的調味料，這些調味料讓料理千變萬化，但除非是專業廚師，一般家庭的菜色變化仍然有限，吃久了還是會膩，多認識幾種調味料，就可輕鬆讓家中菜色有更多變化。

### 味霖

味霖是由糯米、米麴等材料發酵而成，是日本人家戶必備的調味品，在台灣多數人也一定都吃過以味霖調味的料理，只是沒機會好好認識、運用它。味霖的用處極廣，它的甘甜味可取代糖及味精，不含味精的人工化學成分，可充分提出食材的鮮味。味霖也有一般料理酒的功能，可去除腥味或臭味，但與料理酒不同的是，一般烹調時加酒可使食物變軟，味霖卻可防止容易煮爛的食物如魚類料理等崩散。另外，紅燒或燒烤的時候加入味霖，還可增加食物光澤，煮飯時滴幾滴味霖，也可增加米飯香Q口感。如果味霖與蠔油、醬油、糖以1：2：1：1.5的比例調和，加上少許香油，以小火煮至完全融化就是美味、好用的日式照燒醬。

### 黃芥茉

黃芥茉雖然極少在中式料理中出現，但對飲食西化的台灣人而言並不陌生，走進超商點個熱狗堡，或到速食店吃漢堡就有機會吃到它。黃芥末醬是由芥菜籽添加其它調味料調製而成，不像日式綠芥菜那麼辛辣嗆鼻，口感柔順、微酸。黃芥茉在西式料理中很常見，德國豬腳、烤羊肉、三明治、生菜沙拉、義大利麵等都得上，可增加料理的鮮味及濃郁的口感。最簡單的食用法就是在一般沙拉醬中依個人喜好調入黃芥茉醬，可用來塗麵包、做沙拉，甚至抹在春捲皮上，加入燙熟的紅蘿蔔、蘆筍、玉米筍等蔬菜，就是爽口的蔬菜捲。

### 魚露

魚露又稱味露，是東南亞料理中最常用的調味料，是用鮮魚加鹽發酵後再添加其他調味料製作而成，同時具有鹹味及鮮甜味，不但可取代鹽及味精用來調味，還可讓料理多一分海鮮的鮮味。由於魚露味道較鹹，添加的時候不須太多，或可分次添加。家中準備一瓶魚露，不論炒、燒、蒸、涼拌等都非常好用，可使平凡菜色呈現獨特的風味。如果將2大匙魚露調入1大匙檸檬汁、2小匙細砂糖、再加上紅辣椒末及蒜泥，就是具有南洋風味的沾醬，像台式五味醬一樣，可沾各種肉類食用。